

Konzernbilanz

| Aktiva in Tsd. € | (Anmerkungen im Konzernanhang) | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|------------|
| Anlagevermögen | | 301.778 | 278.751 |
| Immaterielle Vermögensgegenstände | (14) | 22.806 | 10.936 |
| Sachanlagen | | 259.962 | 236.515 |
| Finanzanlagen | | 19.010 | 31.301 |
| Umlaufvermögen | | 206.157 | 173.922 |
| Vorratsvermögen | (15) | 53.062 | 47.305 |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | (16) | 73.461 | 56.368 |
| Forderungen gegen verbundene Unternehmen | (17) | 18.337 | 9.781 |
| Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht | (18) | 57 | 149 |
| Sonstige Vermögensgegenstände | (19) | 15.689 | 22.009 |
| Sonstige Wertpapiere | | 478 | 403 |
| Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks | | 45.074 | 37.908 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | (20) | 2.915 | 2.163 |
| Aktive latente Steuern | (27) | 3.504 | 3.767 |
| Bilanzsumme | | 514.354 | 458.603 |

| Passiva in Tsd. € | (Anmerkungen im Konzernanhang) | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|------------|
| Eigenkapital | (21) | 105.392 | 114.723 |
| Grundkapital | | 5.000 | 5.000 |
| Kapitalrücklage | | 56 | 56 |
| Eigenkapitaldifferenz aus Währungsumrechnung | | -8.671 | -18.183 |
| Erwirtschaftetes Konzerneigenkapital | | 77.159 | 98.302 |
| Kumuliertes übriges Konzerneigenkapital | | 11.009 | 10.700 |
| Anteile anderer Gesellschafter | | 20.839 | 18.847 |
| Sonderposten für unentgeltlich ausgegebene Emissionsberechtigungen | (22) | 4.468 | 5.396 |
| Rückstellungen | (23) | 16.182 | 18.226 |
| Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen | | 489 | 828 |
| Steuerrückstellungen | | 0 | 400 |
| Sonstige Rückstellungen | | 15.693 | 16.998 |
| Verbindlichkeiten | (24) | 387.637 | 320.116 |
| Mezzanine-Kapital | | 22.000 | 48.000 |
| Verbindlichkeiten aus Inhaberschuldverschreibungen | (25) | 185.133 | 132.691 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten | | 90.420 | 75.129 |
| Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen | | 24 | 25 |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | | 67.557 | 44.608 |
| Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | | 1.211 | 1.000 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht | | 4 | 96 |
| Sonstige Verbindlichkeiten | (26) | 21.287 | 18.567 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | | 676 | 143 |
| Bilanzsumme | | 514.354 | 458.603 |